For tutorial videos, FAQs, manuals, and more information, please visit:

https://support.anker.com

Or scan the QR code below:

@anker_official
@anker_jp

@AnkerDeutschland
@AnkerJapan
@Anker

@AnkerOfficial
@Anker_JP

PAP 22
Raccolta Carta

Product Number: A1653
51005004094 V01

English 01
Deutsch 04
Español 06
Français 08
Italiano 10
Nederlands 12
Język polski 14
Português 16
Русский 18
Svenska 20
Türkçe 22
日本語 24
한국어 25
简体中文 27
繁體中文 29
العربية 31

EN

Important Safety Instructions

When using this product, basic precautions should always be followed:

1) Store this product in a cool and dry place.
2) Do not store this product in a hot or humid environment.
3) Using a power supply or charger not recommended or sold by the product manufacturer may result in a risk of fire or personal injury.
4) Operating temperature should be between 32 to 95°F / 0 to 35°C.
5) Do not disassemble this product. Take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or personal injury.
6) If this product is not used for an extended period, you should charge and discharge it once every three months.
7) When charging a device, this product may feel warm. This is a normal operating condition and should not be a cause for concern.
8) Under normal operating conditions, the battery performance will decline over several years.
9) Do not expose the product to heat or fire.
10) Do not clean this product with harmful chemicals or detergents.
11) Misuse, dropping, or excessive force may cause product damage.
12) When disposing of secondary cells or batteries, keep those of different electrochemical systems separate.
13) Beware that a discharged battery may cause fire or smoke.
14) CAUTION: There is a risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
15) WARNING: The batteries (battery pack or installed batteries) shall not be exposed to excessive heat, such as from the sun or fire.
16) A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or leakage of flammable liquid or gas.

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU & 2011/65/ EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.anker.com

GB Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016 & Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 & The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012. The full text of the GB declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.anker.com

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

The following importers are the responsible parties (contracts for EU and UK matters):

Anker Technology (UK) Ltd

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

(1) Reorient or relocate the receiving antenna.

(2) Increase the separation between the equipment and receiver.

(3) Connect the equipment to an outlet on a circuit different from the connected receiver.

(4) Consult a dealer or an experienced radio / TV technician for help.

Product Name: Anker Nano Power Bank (22.5W, Built-In USB-C Connector)

Model: A1653

The following importer is the responsible party (for FCC matters only).

Company Name: Fantasia Trading LLC

Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Telephone: +1-800-988-7973

IC Statement

This digital apparatus complies with CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).

DE

Wichtige Sicherheitshinweise

Bei der Verwendung dieses Produkts sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden:

1) Bewahren Sie dieses Produkt an einem kühlen und trockenen Ort auf.
2) Lagern Sie dieses Produkt nicht in einer heißen oder feuchten Umgebung.
3) Das Verwenden eines Netzteils oder Ladegeräts, das nicht vom Produkthersteller empfohlen oder verkauft wird, kann zu Brandgefahr oder Verletzungen führen.
4) Die Betriebstemperatur sollte zwischen 0 °C und 35 °C liegen.
5) Zerlegen Sie dieses Produkt nicht. Bringen Sie es zu einem qualifizierten Servicetechniker, wenn eine Wartung oder Reparatur erforderlich ist. Ein falscher Zusammenbau kann zu Brandgefahr oder Verletzungen führen.
6) Wenn dieses Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, sollten Sie es alle drei Monate aufladen und entladen.
7) Beim Laden eines Geräts kann sich dieses Produkt warm anfühlen. Dies ist ein normaler Betriebszustand und sollte kein Grund zur Sorge sein.
8) Unter normalen Betriebsbedingungen nimmt die Akkuleistung im Laufe mehrerer Jahre ab.
9) Setzen Sie das Produkt nicht Hitze oder Feuer aus.
10) Reinigen Sie dieses Produkt nicht mit schädlichen Chemikalien oder Reinigungsmitteln.
11) Missbrauch, Herunterfallen oder übermäßige Gewalt können zu Produktschäden führen.
12) Trennen Sie bei der Entsorgung von Sekundärzellen oder Akkus diejenigen verschiedener elektrochemischer Systeme voneinander.
13) Beachten Sie, dass ein entladener Akku Feuer oder Rauch verursachen kann.
14) VORSICHT: Bei Austausch des Akkus durch einen ungeeigneten Akkutyp besteht Explosionsgefahr.
15) WARNUNG: Die Akkus (Akkusatz oder installierte Akkus) dürfen keiner übermäßigen Hitze wie Sonneneinstrahlung oder Feuer ausgesetzt werden.
16) Wird ein Akku extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt, kann dies zu einer Explosion oder dem Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen.

Konformitätserklärung

Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass dieses Produkt die Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU und 2011/65/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.anker.com

GB-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Anker Innovations Limited, dass dieses Produkt der den Sicherheitsbestimmungen zum Betrieb elektrischer Geräte von 2016 und der Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit von 2016 sowie der Verordnung zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten von 2012 entspricht. Der vollständige Text der britischen Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://www.anker.com

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hongkong

Die folgenden Importeure sind verantwortlich (für EU- und UK-Belange):

Anker Technology (UK) Ltd

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss bei der entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden.

ES

Instrucciones de seguridad importantes

Al usar este producto, se debe tomar en todo momento una serie de precauciones básicas:

1) Guarde el producto en un lugar fresco y seco.
2) No guarde el producto en lugares cálidos o húmedos.
3) Si se usa una fuente de alimentación o un cargador no recomendado ni vendido por el fabricante del producto, puede aumentar el riesgo de incendio o lesiones físicas.
4) La temperatura de funcionamiento debe estar entre 0 y 35 °C (32 °F - 95 °F).
5) No desmonte el producto. Entrégueselo a un técnico de mantenimiento cualificado cuando sea necesario repararlo o inspeccionarlo. Si se vuelve a montar de forma incorrecta, esto puede provocar riesgo de incendio o lesiones físicas.
6) Si el producto no se usa durante un largo período de tiempo, debe cargarlo y descargarlo una vez cada tres meses.
7) Al cargar el dispositivo, es posible que el producto se caliente. Este estado de funcionamiento es normal y no debe ser motivo de preocupación.
8) En condiciones de funcionamiento normales, el rendimiento de la batería va disminuyendo a lo largo de los años.
9) No exponga el producto al calor ni al fuego.
10) No limpie el producto con agentes químicos o detergentes nocivos.
11) El uso incorrecto, las caídas o el empleo de una fuerza excesiva pueden dañar el producto.
12) Al desechar pilas secundarias o baterías que tengan diferentes componentes electroquímicos, procure ponerlas separadas unas de otras.
13) Tenga cuidado con las baterías descargadas porque podrían ocasionar incendios o despedir humo.
14) PRECAUCIÓN: Existe riesgo de explosión si la batería se sustituye por otra de tipo incorrecto.
15) ADVERTENCIA: Las baterías (unidad de batería o baterías colocadas) no deben exponerse a un calor excesivo, como la luz del sol o el fuego.
16) Si se somete una batería a una presión de aire extremadamente baja, esto podría provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

Declaración de conformidad

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto cumple con las Directivas 2014/35/UE, 2014/30/UE y 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://www.anker.com

Declaración de conformidad de Reino Unido

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto cumple con las regulaciones (de seguridad) en materia de equipos eléctricos y electrónicos de 2016, los reglamentos sobre compatibilidad electromagnética de 2016 y la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas según las regulaciones en materia de equipos eléctricos y electrónicos de 2012. El texto completo de la declaración de conformidad de Reino Unido está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://www.anker.com

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Las siguientes empresas importadoras son las partes responsables (contactos para la UE y Reino Unido):

Anker Technology (UK) Ltd

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Este símbolo indica que el producto no puede desecharse junto con los residuos domésticos. Debe llevarse a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

FR

Consignes de sécurité importantes

Lors de l'utilisation de ce produit, des précautions de base doivent toujours être respectées :

1) Entreposez ce produit dans un endroit frais et sec.
2) Ne stockez pas ce produit dans un environnement chaud ou humide.
3) L'utilisation d'un bloc d'alimentation ou d'un chargeur non recommandé ou vendu par le fabricant du produit peut entraîner un risque d'incendie ou de blessures corporelles.
4) La température de fonctionnement doit être comprise entre 0 et 35 °C / 32 et 95 °F.
5) Ne démontez pas ce produit. Confiez-le à un réparateur qualifié si un entretien ou une réparation est nécessaire. Un remontage incorrect peut entraîner un risque d'incendie ou de blessures corporelles.
6) Si ce produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée, vous devez le charger et le décharger une fois tous les trois mois.
7) Lors du chargement d'un appareil, ce produit peut être chaud. Il s'agit d'une condition de fonctionnement normale qui ne doit pas susciter d'inquiétude.
8) Dans des conditions de fonctionnement normales, les performances de la batterie diminueront au fil des ans.
9) N'exposez pas le produit à la chaleur ou au feu.
10) Ne nettoyez pas ce produit avec des produits chimiques ou des détergents nocifs.
11) Une mauvaise utilisation, une chute ou une force excessive peut endommager le produit.
12) Lors de la mise au rebut de piles ou de batteries secondaires, séparez celles qui appartiennent à des systèmes électrochimiques différents.
13) Attention, une batterie déchargée peut provoquer un incendie ou de la fumée.
14) ATTENTION : Il y a un risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.
15) AVERTISSEMENT : Les batteries (bloc de batteries ou batteries installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme le soleil ou le feu.
16) Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement faible peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Déclaration de conformité

Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit est conforme aux directives 2014/35/EU, 2014/30/EU et 2011/65/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante: https://www.anker.com

Déclaration IC

Cet appareil numérique est conforme aux normes CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).

Déclaration de conformité pour la Grande-Bretagne

Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit est conforme aux réglementations Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016 & Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 & The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012. Le texte intégral de la déclaration de conformité pour la Grande-Bretagne est disponible à l'adresse suivante: https://www.anker.com

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Les importateurs suivants sont les parties responsables (contacts pour l'UE et le Royaume-Uni) :

Anker Technology (UK) Ltd

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

IT

Istruzioni importanti sulla sicurezza

Quando si utilizza questo prodotto, dovrebbero essere sempre prese precauzioni di base:

1) Conservare questo prodotto in un luogo fresco e asciutto.
2) Non conservare questo prodotto in un ambiente caldo o umido.
3) L'uso di un alimentatore o di un caricabatterie non consigliato o non venduto dal produttore del prodotto può comportare rischio di incendio o lesioni alle persone.
4) La temperatura di esercizio deve essere compresa tra 0 e 35 °C.
5) Non smontare questo prodotto. Portarlo a un tecnico qualificato in caso sia necessaria assistenza o riparazione. Un riassemblaggio errato può comportare rischio di incendio o lesioni alle persone.
6) Se questo prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, è necessario caricarlo e scaricarlo una volta ogni tre mesi.
7) Durante la ricarica di un dispositivo, questo prodotto potrebbe essere caldo. Questa è una condizione operativa normale e non dovrebbe essere motivo di preoccupazione.
8) In condizioni operative normali, le prestazioni della batteria diminuiranno negli anni.
9) Non esporre il prodotto al calore o al fuoco.
10) Non pulire questo prodotto con prodotti chimici o detergenti nocivi.
11) L'uso improprio, la caduta o una forza eccessiva possono causare danni al prodotto.
12) Quando si smaltiscono le celle o le batterie secondarie, tenere separati gli elementi di sistemi elettrochimici diversi.
13) Tenere presente che una batteria scarica può provocare incendi o fumo.
14) ATTENZIONE: esiste un rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto.
15) AVVERTIMENTO: le batterie (pacco batteria o batterie installate) non devono essere esposte a calore eccessivo, ad esempio luce solare o fiamme.
16) Una batteria soggetta a pressione dell'aria estremamente bassa può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che questo prodotto è conforme alle Direttive 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.anker.com

Dichiarazione di conformità per il Regno Unito

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che questo prodotto è conforme alle normative sulle apparecchiature elettriche (sicurezza) del 2016, sulla compatibilità elettromagnetica del 2016 e sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche del 2012. Il testo completo della dichiarazione di conformità del Regno Unito è disponibile al seguente indirizzo internet: https://www.anker.com

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

I seguenti importatori sono la parte responsabile (contatti per le questioni pertinenti all'UE e al Regno Unito):

Anker Technology (Regno Unito) Ltd

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Questo simbolo indica che il presente prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

NL

Belangrijke veiligheidsinstructies

Neem bij het gebruik van dit product altijd de volgende basisvoorzorgsmaatregelen in acht:

1) Bewaar het product op een koele en droge plaats.
2) Bewaar het product niet in een warme of vochtige omgeving.
3) Het gebruik van een voedingseenheid of oplader die niet wordt aanbevolen of verkocht door de fabrikant van het product kan leiden tot letsel.
4) De bedrijfstemperatuur moet tussen 0 °C en 35 °C zijn.
5) Demonteer het product niet. Breng het voor onderhoud of reparatie naar een gekwalificeerde onderhoudsmonteur. Onjuiste montage kan leiden tot brandgevaar of letsel.
6) Als het product gedurende lange tijd niet wordt gebruikt, moet u het eens in de drie maanden opladen en ontladen.
7) Tijdens het opladen van een apparaat kan het warm aanvoelen. Dit is een normale bedrijfstoestand en geen reden voor bezorgdheid.
8) Onder normale bedrijfsomstandigheden nemen de prestaties van de accu na enkele jaren af.
9) Stel het product niet bloot aan hitte of vuur.
10) Maak het product niet schoon met schadelijke chemicaliën of schoonmaakmiddelen.
11) Verkeerd gebruik, het laten vallen of overmatige kracht kan het product beschadigen.
12) Als u secundaire cellen of accu's verwijdert, moet u verschillende elektrochemische systemen gescheiden houden.
13) Houd er rekening mee dat een lege accu brand of rook kan veroorzaken.
14) LET OP: explosiegevaar als de accu door een accu van een verkeerd type wordt vervangen.
15) WAARSCHUWING: accu's en batterijen (als accupakket of geplaatste batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals zonlicht of vuur.
16) Als een accu wordt blootgesteld aan extreem lage luchtdruk, kan dit leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistof of gas.

Verklaring van conformiteit

Anker Innovations Limited verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de Richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring voor de EU is beschikbaar op de volgende website: https://www.anker.com

Conformiteitsverklaring voor het VK

Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat dit product voldoet aan de Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016, de Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 en The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012. De volledige tekst van de Britse conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website:
https://www.anker.com

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hongkong

De volgende importeurs zijn de verantwoordelijke partijen (contactpunten voor EU- en VK-zaken):

Anker Technology (UK) Ltd

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

PL

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Podczas korzystania z tego produktu należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności:

1) Produkt należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
2) Nie należy przechowywać tego produktu w gorącym lub wilgotnym środowisku.
3) Użycie zasilacza lub ładowarki, które nie są zalecane lub sprzedawane przez producenta produktu, może spowodować ryzyko pożaru lub obrażeń ciała.
4) Temperatura podczas pracy powinna wynosić od 0°C do 35°C.
5) Nie należy demontować produktu. W przypadku konieczności naprawy lub serwisu należy przekazać produkt wykwalifikowanemu serwisantowi. Nieprawidłowy ponowny montaż może spowodować zagrożenie pożarowe lub obrażenia ciała.
6) Jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, należy go ładować i rozładowywać raz na trzy miesiące.
7) Podczas ładowania urządzenie może się nagrzewać. Jest to normalny stan pracy i nie powinien być powodem do niepokoju.
8) W normalnych warunkach wydajność akumulatora na przestrzeni kilku lat spada.
9) Produktu nie wolno narażać na kontakt z bardzo wysokimi temperaturami ani ogniem.
10) Nie należy czyścić produktu za pomocą szkodliwych chemikaliów lub detergentów.
11) Używanie niezgodnie z przeznaczeniem, rzucanie lub przyłożenie nadmiernej siły może spowodować uszkodzenie produktu.
12) Podczas utylizacji ogniw lub baterii wtórnych należy oddzielić od siebie ogniwa i baterie o różnych systemach elektrochemicznych.
13) Pamiętaj, że rozładowana bateria może spowodować pożar lub wydzielać dym.
14) UWAGA: Ryzyko wybuchu w przypadku użycia na wymianę baterii nieprawidłowego typu.
15) OSTRZEŻENIE: Baterii (akumulatora lub zainstalowanych baterii) nie wolno wystawiać na działanie wysokiej temperatury, w tym promieniowania słonecznego lub ognia.
16) Bateria poddana bardzo niskiemu ciśnieniu powietrza, które może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

Deklaracja zgodności

Niniejszym Anker Innovations Limited oświadcza, że ten produkt jest zgodny z dyrektywami 2014/35/UE, 2014/30/UE i 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.anker.com

Deklaracja zgodności GB

Niniejszym Anker Innovations Limited oświadcza, że ten produkt jest zgodny z przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa urządzeń elektrycznych i zgodności elektromagnetycznej z 2016 r. oraz przepisami dotyczącymi ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych z 2012 r. Pełny tekst brytyjskiej deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://www.anker.com

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hongkong

Stronami odpowiedzialnymi są następujący importerzy (umowa dotycząca spraw UE i Wielkiej Brytanii):

Anker Technology (UK) Ltd

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Ten symbol oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny. Produkt należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

PT

Instruções de segurança importantes

Quando utilizar este produto, deve tomar sempre as precauções básicas:

1) Guarde este produto num local fresco e seco.
2) Não guarde este produto num ambiente quente ou húmido.
3) A utilização de uma fonte de alimentação ou de um carregador não recomendado ou vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.
4) A temperatura de funcionamento deve estar entre 0 °C e 35 °C.
5) Não desmonte este produto. Recorra a um técnico qualificado quando necessitar de assistência ou reparação. Uma montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.
6) Se este produto não for utilizado durante um período prolongado, deverá carregar e descarregar o mesmo de três em três meses.
7) Este produto pode aquecer durante o carregamento. Este estado de funcionamento é normal e não deve ser motivo de preocupação.
8) Em condições de funcionamento normais, o desempenho da bateria diminuirá ao longo dos anos.
9) Não exponha o produto a calor ou fogo.
10) Não limpe este produto com produtos químicos ou detergentes nocivos.
11) A utilização incorreta, queda ou força excessiva pode danificar o produto.
12) Ao eliminar células ou baterias secundárias, mantenha as células ou as baterias de diferentes sistemas eletroquímicos separadas entre si.
13) Tenha em atenção que uma bateria descarregada pode causar incêndio ou fumo.
14) ATENÇÃO: existe um risco de explosão se a bateria for substituída por uma bateria de tipo incorreto.
15) AVISO: as baterias (conjunto de baterias ou baterias instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, como sol ou fogo.
16) A exposição de uma bateria a uma pressão de ar extremamente baixa pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido ou gás inflamável.

Declaração de Conformidade

Pelo presente, a Anker Innovations Limited declara que este produto está em conformidade com as Diretivas 2014/35/UE, 2014/30/UE e 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: https://www.anker.com

Declaração de Conformidade da Grã-Bretanha

Pelo presente, a Anker Innovations Limited declara que este produto está em conformidade com os Regulamentos de (segurança) de equipamento elétrico de 2016, os Regulamentos de compatibilidade eletromagnética de 2016 e os Regulamentos de restrição de utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos de 2012. O texto completo da declaração de conformidade da Grã-Bretanha está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.anker.com

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Os importadores seguintes são as entidades responsáveis (contacte para questões no âmbito da UE e do Reino Unido):

Anker Technology (UK) Ltd

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em alternativa, deve ser entregue no ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.

RU

Важные инструкции по технике безопасности

При использовании этого изделия следует всегда соблюдать основные меры предосторожности:

1) Храните изделие в сухом прохладном месте.
2) Не храните изделие в условиях высокой температуры и во влажной среде.
3) Использование блока питания или зарядного устройства, не рекомендованного производителем изделия либо проданного не им, может привести к возгоранию или травме.
4) Рабочая температура должна находиться в пределах от 0 °C до 35 °C.
5) Не разбирайте это изделие. Если требуется обслуживание или ремонт, обратитесь к квалифицированному техническому специалисту. Неправильная сборка может привести к возгоранию или травме.
6) Если это изделие не используется в течение длительного времени, его следует заряжать и разряжать раз в три месяца.
7) Во время зарядки устройства это изделие может нагреваться. Это нормальное рабочее состояние, которое не должно вызывать беспокойства.
8) В нормальных условиях эксплуатационные характеристики аккумулятора через несколько лет ухудшаются.
9) Не подвергайте изделие воздействию огня или высокой температуры.
10) Не используйте для очистки этого изделия вредные химические вещества или моющие средства.
11) Неправильное использование изделия, его падение или приложение к нему чрезмерного усилия может привести к его повреждению.
12) При утилизации аккумуляторных элементов или аккумуляторов отделяйте элементы или аккумуляторы разных электрохимических систем друг от друга.
13) Имейте в виду, что разряженный аккумулятор может привести к возгоранию или задымлению.
14) ВНИМАНИЕ! Риск взрыва в случае замены аккумулятора на неподходящий.
15) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Аккумуляторный блок или установленные аккумуляторы не следует подвергать чрезмерному нагреву, например солнечными лучами или огнем.
16) Чрезвычайно низкое давление воздуха может привести к взрыву аккумулятора или утечке воспламеняющейся жидкости либо газа.

Декларация о соответствии

Настоящим Anker Innovations Limited заявляет, что это изделие соответствует Директивам 2014/35/EU, 2014/30/EU и 2011/65/EU. Полный текст декларации о соответствии для ЕС можно найти на следующем веб-сайте: https://www.anker.com

Декларация о соответствии для Великобритании

Настоящим компания Anker Innovations Limited заявляет, что этот продукт соответствует Правилам по электрическому оборудованию (безопасности) (издание 2016 г.), Правилам по электромагнитной совместимости (издание 2016 г.) и Правилам по ограничению использования опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (издание 2012 г.). Полный текст декларации о соответствии для Великобритании опубликован на следующем веб-сайте:
https://www.anker.com

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Следующие импортеры являются ответственными сторонами (контакт только по вопросам ЕС и Великобритании):

Anker Technology (UK) Ltd

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Этот символ означает, что устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо передать в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

SV

Viktiga säkerhetsanvisningar

Grundläggande försiktighetsåtgärder måste alltid följas vid användning av produkten:

1) Förvara produkten på en sval och torr plats.
2) Förvara inte produkten i en varm eller fuktig miljö.
3) Vid användning av en nätdel eller laddare som inte rekommenderas eller säljs av produkttillverkaren kan följden bli brand- eller personskador.
4) Drifttemperaturen ska vara i intervallet 0–35 °C.
5) Demontera inte produkten. Låt endast kvalificerad servicepersonal utföra service på eller reparation av produkten. Felaktig hopsättning kan medföra risk för brand eller personskada.
6) Om den här produkten inte används under en längre period bör du ladda och ladda ur den en gång var tredje månad.
7) När en enhet laddas kan den bli varm. Det är fullständigt normalt och ger ingen anledning till oro.
8) Under normala driftsförhållanden kommer batteriets prestanda att minska med åren.
9) Utsätt inte produkten för värme eller eld.
10) Använd inte skadliga kemikalier eller rengöringsmedel för att rengöra produkten.
11) Missbruk, fall och hårda slag kan skada produkten.
12) Vid kassering av sekundära celler eller batterier ska celler eller batterier med olika elektrokemiska system hållas åtskilda från varandra.
13) Tänk på att ett urladdat batteri kan ge upphov till brand eller rökutveckling.
14) VARNING! Risk för explosion om batteriet byts ut mot en felaktig typ.
15) VARNING! Batterierna (batteripaket eller installerade batterier) får inte utsättas för hög värme, exempelvis solsken eller öppen eld.
16) Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck kan explodera eller avge brandfarlig vätska eller gas.

Försäkran om överensstämmelse

Anker Innovations Limited försäkrar härmed att den här produkten uppfyller bestämmelserna i direktiven 2014/35/EU, 2014/30/EU och 2011/65/EU. EU-försäkran om överensstämmelse finns att läsa i sin helhet på följande webbadress: https://www.anker.com

Försäkran om överensstämmelse (Storbritannien)

Härmed försäkrar Anker Innovations Limited att produkten överensstämmer med förordningarna om elutrustningar (säkerhet) 2016 och förordningarna om elektromagnetisk kompatibilitet 2016 samt förordningarna om begränsad användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning 2012. GB-försäkran om överensstämmelse finns att läsa i sin helhet på följande webbadress: https://www.anker.com

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Följande importör är ansvarig (för avtal som rör EU och Storbritannien):

Anker Technology (UK) Ltd

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Den här symbolen indikerar att den här produkten inte ska behandlas som hushållsavfall. Den ska istället lämnas in till en lämplig återvinningscentral för elektrisk och elektronisk utrustning.

TR

Önemli Güvenlik Talimatları

Bu ürünü kullanırken temel önlemlere daima uyulmalıdır:

1) Bu ürünü serin ve kuru bir yerde saklayın.
2) Bu ürünü sıcak veya nemli bir ortamda saklamayın.
3) Ürünün üreticisi tarafından önerilmeyen veya satılmayan bir güç kaynağı ya da şarj cihazının kullanılması, yangına veya kişisel yaralanmalara neden olabilir.
4) Çalışma sıcaklığı 0 °C - 35 °C (32 °F - 95 °F) olmalıdır.
5) Bu ürünü sökmeyin. Servis veya onarım gerektirdiğinde ürünü kalifiye ve yetkili bir servise götürün. Yanlış montaj, yangına veya kişisel yaralanmalara neden olabilir.
6) Bu ürün uzun süre kullanılmayacaksa her üç ayda bir şarj ve deşarj edilmelidir.
7) Bu ürün bir cihazı şarj ederken ısınabilir. Bu normal bir çalışma koşuludur ve endişe edilecek bir durum değildir.
8) Normal çalışma koşullarında pil performansı birkaç yıl içinde düşer.
9) Ürünü ısıya veya ateşe maruz bırakmayın.
10) Bu ürünü zararlı kimyasallar veya deterjanlarla temizlemeyin.
11) Yanlış kullanım, düşürme veya aşırı güç uygulanması, üründe hasara neden olabilir.
12) Yedek pilleri veya bataryaları atarken farklı elektrokimyasal özelliklerdeki sistemleri ayrı tutun.
13) Boş bir pilin yangına veya dumana neden olabileceğini unutmayın.
14) DİKKAT: Pil yanlış bir pil tipiyle değiştirilirse patlama riski oluşabilir.
15) UYARI: Piller (pil takımı veya takılı piller), güneş ya da ateş gibi aşırı ısıya maruz bırakılmamalıdır.
16) Aşırı derecede düşük hava basıncına maruz kalan bir pil, patlamaya veya yanıcı sıvı ya da gaz sızıntısına neden olabilir.

Uygunluk Beyanı

Anker Innovations Limited, işbu belge ile bu ürünün 2014/35/EU, 2014/30/EU ve 2011/65/EU Yönergelerine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni şu internet adresinde mevcuttur: https://www.anker.com

İngiltere Uygunluk Beyanı

İşbu belge ile Anker Innovations Limited, bu ürünün Elektrikli Ekipmanlar (Güvenlik) Yönetmelikleri 2016 ve Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmelikleri 2016 ile Elektronik Ekipmanlarda Bazı Tehlikeli Maddelerin Kullanımının Kısıtlanması Yönetmelikleri 2012 ile uyumlu olduğunu beyan eder. İngiltere uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir:
https://www.anker.com

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Aşağıdaki ithalatçılar sorumlu taraflardır (AB ve İngiltere ile ilgili konular için sözleşmeler):

Anker Technology (UK) Ltd

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Bu sembol, bu ürünün evsel atık olarak işlem görmemesi gerektiğini belirtir. Bunun yerine, ürün elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için geçerli toplama noktasına teslim edilmelidir.

JP

安全にご使用いただくために

本製品を使用する際には、下記の注意事項をお守りください。

1) 涼しく乾燥した場所で保管してください。
2) 高温多湿を避けて保管してください。
3) 製造元により販売もしくは推奨されていない製品 (充電器など) を使用した場合、火事や怪我につながる恐れがあります。
4) 本製品の動作温度は 0° C ～ 35° C です。
5) 危険ですので分解しないでください。故障だと思われる場合は、カスタマーサポートまでご連絡ください。分解後、誤って組み立てると火事や怪我につながる恐れがあります。
6) 本製品を長期間使用しない場合、3 か月に 1 度は、放電と充電を行ってください。
7) お使いの機器を充電する際、本体が温かくなる場合がありますが、異常ではありません。
8) 正しくお使いいただいた場合でも、内蔵バッテリーの性能は経年劣化します。
9) 火気や高温の場所にさらさないでください。
10) お手入れの際に、危険性のある化学製品や洗剤などを使用しないでください。
11) 誤使用、落下また過度な衝撃は製品の故障につながる恐れがあります。
12) 警告：本製品 (バッテリーパックおよび内蔵バッテリー) は直射日光や火気などの高温にさらさないでください。
13) 極端に気圧の低い環境にさらすと、爆発または引火性のある液体・ガスが発生するおそれがあります。

注意：破損したまたは改造されたバッテリーは、火事・爆発・怪我を引き起こす危険性があります。

本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。

KO

중요 안전 지침

이 제품을 사용할 때는 항상 기본 예방 조치에 따라야 합니다 .

1) 서늘하고 건조한 곳에 이 제품을 보관하십시오 .
2) 이 제품을 고온 다습한 환경에 보관하지 마십시오 .
3) 제품 제조업체에서 권장하거나 판매하지 않는 전원 공급 장치 또는 충전기를 사용하면 화재나 부상의 위험이 있습니다 .
4) 작동 온도는 0° C~35° C 사이여야 합니다 .
5) 이 제품을 분해하지 마십시오 . 서비스 또는 수리가 필요한 경우 자격을 갖춘 서비스 담당자에게 가져가십시오 . 재조립이 잘못되면 화재나 부상의 위험이 있습니다 .
6) 이 제품을 장기간 사용하지 않을 경우 3 개월마다 한 번 충전 및 방전해야 합니다 .
7) 기기를 충전할 때 이 제품이 따뜻하게 느껴질 수 있습니다 . 이는 정상적인 작동 상태이므로 걱정할 필요가 없습니다 .
8) 정상적인 작동 조건에서는 배터리 성능이 몇 년에 걸쳐 점차 저하됩니다 .
9) 제품을 고열이나 화염에 노출시키지 마십시오 .
10) 유해한 화학물질이나 세제로 이 제품을 청소하지 마십시오 .
11) 오용하거나 떨어뜨리거나 무리한 힘을 가하면 제품이 손상될 수 있습니다 .
12) 보조 전지나 배터리를 폐기할 때는 서로 다른 전기 화학 시스템의 전지 또는 배터리를 분리하여 보관하십시오 .
13) 방전된 배터리는 화재나 연기를 유발할 수 있으니 주의하십시오 .
14) 주의 : 배터리를 올바르지 않은 유형으로 교체할 경우 폭발 위험이 있습니다 .
15) 경고 : 배터리 (배터리 팩 또는 장착된 배터리) 는 햇빛 , 불 등의 과도한 열에 노출되지 않도록 하십시오 .
16) 배터리가 매우 낮은 기압에 노출되면 폭발하거나 인화성 액체 또는 가스가 누출될 수 있습니다 .

적합성 선언

이에 Anker Innovations Limited 는 이 제품이 지침 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU 를 준수함을 선언합니다 . EU 적합성 선언 전문은 다음 인터넷 주소에서 확인할 수 있습니다 . https://www.anker.com

영국 적합성 선언

이로써 Anker Innovations Limited 는 이 제품이 2016 전기 장비 (안전) 규정 (Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016), 2016 전자기 호환성 규정 (Electromagnetic Compatibility Regulations 2016) 및 2012 전기 및 전자 장비에서 특정 유해 물질 사용 제한 규정 (The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012) 을 준수함을 선언합니다 . 영국 적합성 선언 전문은 다음 인터넷 주소에서 확인할 수 있습니다 .
https://www.anker.com

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

다음 수입업자가 책임 당사자 (EU 및 영국 계약) 입니다 .

Anker Technology (UK) Ltd

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

이 기호는 이 제품이 가정용 쓰레기로 처리되지 않아야 함을 나타냅니다 . 이 제품은 전기 / 전자 장비 폐기물 재활용을 위한 지정된 수거 지점에 인계해야 합니다 .

简中

重要安全说明

使用本产品时，务必要采取基本的预防措施：

1）将本产品存放在阴凉干燥处。

2）请勿将本产品存放在高温或潮湿的环境中。

3）使用非本产品制造商推荐或出售的电源或充电器会导致火灾或人员受伤风险。

4）工作温度应介于 32 至 95° F（0 至 35° C）。

5）请勿拆卸产品。本产品如需服务或维修，请找合格的修理人员。重新组装不正确可能会导致火灾或人员受伤风险。

6）如果本产品长时间不使用，应每三个月充放电一次。

7）充电时，本产品可能会发热。这是正常现象，无需担心。

8）在正常操作情况下，电池性能会在几年内逐渐下降。

9）请勿将产品暴露于火或高温环境下。

10)请勿使用有害化学品或清洁剂清洁本产品。

11)使用不当、摔落或过度用力可能会导致本产品损坏。

12)处置废旧电池时，请将不同电化学体系的电池分开。

13)请注意，放电的电池可能会引起火灾或冒烟。

14)注意：如果更换为错误类型的电池，则有爆炸风险。

15)警告：电池（电池包或安装的电池）不得暴露在过热的环境中，例如阳光下或火中。

16)电池在极低气压下可能发生爆炸或出现易燃液体或气体泄漏。

17)用错误型号电池组替换，可能会使安全防护失效。

18)将电池组投入火中或加热炉中，或对电池组机械挤压或切割的处理可能会导致爆炸。

19)将电池组放置在极高温环境中，或者电池组承受极低气压时，可能导致爆炸或泄漏可燃液体及气体。

符合性声明

Anker Innovations Limited 特此声明，本产品符合欧盟指令 2014/35/EU、2014/30/EU 和 2011/65/EU 的要求。欧盟符合性声明的全文可在以下网址获取：https://www.anker.com

英国符合性声明

Anker Innovations Limited 特此声明，本产品符合 2016 年电气设备（安全）法规、2016 年电磁兼容性法规和 2012 年电气和电子设备法规中限制使用某些有害物质的规定。英国符合性声明的全文可在以下网址获取：https://www.anker.com

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

以下进口商为责任方（承包欧盟和英国事务）：

Anker Technology (UK) Ltd

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

此符号表明本产品不得作为生活垃圾处理，应将本产品送至相应的废品收集处，进行电子电气设备回收处理。

繁中

重要安全須知

使用本產品時，一律要遵循基本預防措施：

1) 將此產品存放於陰涼乾燥處。
2) 切勿將此產品存放在高溫或潮濕的環境中。
3) 使用非產品製造商所建議或銷售的電源供應器或充電器可能會導致火災危險或人身傷害。
4) 操作溫度應介於 0° C 至 35° C / 32° F 至 95° F 之間。
5) 切勿拆卸此產品。需要保養或維修時，請將產品交給合格的維修服務人員。重新組裝不正確，可能會導致火災危險或人身傷害。
6) 長期不使用此產品時，應每三個月充放電一次。
7) 為裝置充電時，本產品摸起來可能溫燙。這是正常操作狀態，無須憂慮。
8) 在正常操作狀態下，電池性能經過幾年就會下降。
9) 切勿將本產品置於高溫或火源處。
10) 切勿使用有害化學品或清潔劑來清潔此產品。
11) 誤用、跌落或過度用力可能會造成產品損壞。
12) 處置二級電池芯或電池組時，請分開不同電化學系統的電池芯或電池組。
13) 注意電量耗盡的電池可能會起火或冒煙。
14) 警告：如果電池更換為不正確的類型，會有爆炸的危險。
15) 警告：電池 (電池組或已安裝的電池) 不可過度受熱，應避免陽光曝曬、接觸火源等情形。
16) 暴露於極低氣壓下的電池可能會爆炸，或造成易燃液體或氣體洩漏。

合規性聲明

Anker Innovations Limited 謹此聲明此產品符合指令 2014/35/EU、2014/30/EU 及 2011/65/ EU。歐盟合規性聲明全文可透過下列網址取得：
https://www.anker.com

GB 合規性聲明

Anker Innovations Limited 謹此聲明本產品符合《2016 年電氣設備 (安全) 法規》和《2016 年電磁相容性法規》和《2012 年電氣和電子設備法規》中〈特定有害物質的使用限制〉。英國合規性聲明全文可透過下列網址取得：
https://www.anker.com

Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong
下列進口商為責任方 (歐盟及英國相關事宜的合約)：
Anker Technology (UK) Ltd
GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom
Anker Innovations Deutschland GmbH
Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

此符號表示本產品不得做為家庭廢棄物處理。應當改由合適的回收站進行電子與電氣設備的回收利用。

AR

تعليمات السلامة المهمة

عند استخدام هذا المنتج، يجب دائمًا اتباع الاحتياطات الأساسية التالية:

1) قم بتخزين هذا المنتج في مكان بارد وجاف.
2) لا تقم بتخزين هذا المنتج في بيئة حارة أو رطبة.
3) يؤدي استخدام مصدر طاقة أو شاحن غير موصى به أو غير مُباع من قبل الشركة المصنعة للمنتج إلى خطر نشوب حريق أو تعرض الأشخاص لإصابة.
4) يجب أن تتراوح درجة حرارة التشغيل بين 0 إلى 35 درجة مئوية / 32 إلى 95 درجة فهرنهايت.
5) لا تفكك هذا المنتج. اصطحبه إلى فني صيانة مؤهل عند الحاجة إلى الصيانة أو الإصلاح. قد تؤدي إعادة التجميع غير الصحيح إلى خطر نشوب حريق أو التعرض لإصابة شخصية.
6) في حالة عدم استخدام هذا المنتج لفترة طويلة، يجب شحنه وتفريغه مرة كل ثلاثة أشهر.
7) عند شحن الجهاز، قد يسخن هذا المنتج. وهذا أمر طبيعي ولا ينبغي أن يكون مدعاة للقلق.
8) في ظل ظروف التشغيل العادية، سينخفض أداء البطارية على مدى عدة سنوات.
9) لا تعرض المنتج للنار أو الحرارة المرتفعة.
10) لا تنظف هذا المنتج بمواد كيميائية أو منظفات ضارة.
11) قد يؤدي سوء الاستخدام أو السقوط أو القوة المفرطة إلى تلف المنتج.
12) عند التخلص من البطاريات أو الخلايا الثانوية، احتفظ بالخلايا أو البطاريات ذات الأنظمة الكهروكيميائية المختلفة منفصلة عن بعضها.
13) احذر من أن البطارية الفارغة قد تتسبب في نشوب حريق أو دخان.
14) تنبيه: هناك خطر حدوث انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح.
15) تحذير: يجب ألا تتعرض البطاريات (مجموعة البطاريات أو البطاريات المركبة) للحرارة الزائدة مثل حرارة الشمس أو النار.
16) قد يؤدي تعرض البطارية لضغط هواء منخفض للغاية إلى حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

إعلان المطابقة

تعلن شركة Anker Innovations Limited بموجب هذا المستند أن هذا المنتج متوافق مع التوجيهات EU/2014/35 وEU/2014/30 وEU/2011/65. النص الكامل لإعلان المطابقة في الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:
https://www.anker.com

إعلان المطابقة في بريطانيا

تعلن شركة Anker Innovations Limited بموجب هذا المستند أن هذا المنتج متوافق مع لوائح (السلامة) الخاصة بالمعدات الكهربائية لعام 2016 ولوائح التوافق الكهرومغناطيسي لعام 2016، وتقييد استخدام بعض المواد الخطرة في لوائح المعدات الكهربائية والإلكترونية لعام 2012. النص الكامل لإعلان المطابقة في بريطانيا العظمى متاح على عنوان الإنترنت التالي:
https://www.anker.com

Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong
المستوردون التالون هم الأطراف المسؤولة (جهات الاتصال لشؤون الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة):
Anker Technology (UK) Ltd
GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom
Anker Innovations Deutschland GmbH
Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التعامل مع هذا المنتج على أنه نفايات منزلية. بدلاً من ذلك، يجب تسليمه إلى نقطة التجميع المناسبة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.

Customer Service

DE: Kundenservice **ES:** Atención al Cliente **FR:** Service Client

IT: Servizio Clienti **NL:** Klantenservice **PL:** Obsługa klienta

PT: Serviço de Apoio ao Clien **RU:** Обслуживание клиентов

SV: Kundservice **TR:** Müşteri Hizmetleri **JP:** カスタマーサポート

KO: 고객 서비스 **简体中文 :** 客服支持 **繁中 :** 客戶服務

AR: خدمة العملاء

For tutorial videos, FAQs, manuals, and more information, please visit:

https://support.anker.com

Or scan the QR code below:

DE: Einführungsvideos, FAQs, Handbücher und weitere Informationen finden Sie unter: https://support.anker.com

Oder scannen Sie den folgenden QR-Code:

ES: Para ver tutoriales en vídeo, preguntas frecuentes, manuales y demás información, visite: https://support.anker.com

O escanee el código QR siguiente:

FR: Pour accéder à des tutoriels vidéo, des FAQ, des manuels et plus d'informations, rendez-vous sur : https://support.anker.com

Ou scannez le code QR ci-dessous :

IT: Per video tutorial, domande frequenti, manuali e ulteriori informazioni, visitare: https://support.anker.com

Oppure eseguire la scansione del codice QR qui sotto:

NL: Ga voor instructievideo's, veelgestelde vragen, handleidingen en meer informatie naar: https://support.anker.com

Of scan onderstaande QR-code:

PL: Filmy instruktażowe, często zadawane pytania, podręczniki i więcej informacji można znaleźć na stronie: https://support.anker.com

Lub zeskanuj kod QR poniżej:

PT: Para vídeos tutoriais, perguntas frequentes, manuais e mais informações, visite: https://support.anker.com

Ou leia o código QR abaixo:

RU: Для просмотра учебных видеороликов, руководств, ответов на часто задаваемые вопросы и получения дополнительной ин-формации посетите следующую веб-страницу: https://support.anker.com
Или отсканируйте этот QR-код.

SV: Instruktionsfilmer, vanliga frågor och svar, handböcker och mer information finns på https://support.anker.com

Du kan även skanna QR-koden nedan:

TR: Eğitim videoları, SSS'ler, kılavuzlar ve daha fazla bilgi için lütfen web sayfamızı ziyaret edin: https://support.anker.com

Veya aşağıdaki QR kodu taratın:

JP: QR コードをスキャンすると、よくある質問をご確認いただけます。

KO: 토리얼 동영상 , FAQ, 설명서 및 자세한 정보는 다음 링크를 참조하십시오 .
https://support.anker.com
또는 아래 QR 코드를 스캔하십시오 .

简中 : 有关教程视频、常见问题解答、手册和更多信息，请访问：
https://support.anker.com
或扫描下方二维码：

繁中： 如需教學影片、常見問題集、手冊和其他詳細資訊，請造訪：

https://support.anker.com
或掃描下方 QR 代碼：

AR: لمقاطع الفيديو التعليمية والأسئلة الشائعة والكتيبات والمزيد مِن المعلومات، تفضّل بزيارة:
https://support.anker.com
أو امسح رمز الاستجابة السريعة ضوئيًا أدناه:

EN: Lifetime technical support | **DE:** Lebenslanger technischer Support
ES: Asistencia técnica de por vida | **FR:** Support technique à vie
IT: Assistenza post-vendita a vita | **NL:** Levenslange technische ondersteuning | **PL:** Wsparcie techniczne przez cały cykl życia produktu
PT: Suporte técnico ao longo da vida útil do produto | **RU:** Техническая поддержка на весь срок эксплуатации | **SV:** Livstids teknisk support
TR: Ömür Boyu Teknik Destek | **JP:** テクニカルサポート | **KO:** 평생 기술 지원 | **简体中文:** 终身客服支持 | **繁中:** 永久技術支援

AR: الدعم الفني مدى الحياة

EN: 24-month limited warranty* | **DE:** 24 Monate beschränkte Herstellergarantie* | **ES:** Garantía limitada de 24 meses* | **FR:** Garantie de 24 mois* | **IT:** Garanzia valida 24 mesi* | **NL:** Beperkte garantie van 24 maanden | **PL:** 24-miesięczna ograniczona gwarancja | **PT:** 24 meses de garantia limitada* | **RU:** Ограниченная гарантия на 24 месяцев
SV: 24 månaders begränsad garanti* | **TR:** 24 Aylık Sınırlı Garanti
JP: 通常保証24ヶ月 (延長あり) | **KO:** 24개월의 제한 보증이 적용됩니다
简体中文: 24个月质保期 | **繁中** 24 個月有限保固

AR: ضمانة 24 شهراً محدودة

* EN: Please note that your rights under applicable law governing the sale of consumer goods remain unaffected by the warranties given in this Limited Warranty.

DE: Die gesetzlichen Gewährleistungspflichten bleiben von der beschränkten Herstellergarantie unberührt.

ES: Tenga en cuenta que los derechos que le conceden las leyes aplicables que rigen la venta de bienes de consumo no se ven afectados por las garantías que proporciona esta garantía limitada.

FR: Notez que vos droits dans le cadre de la législation régissant la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par les garanties accordées dans cette garantie limitée.

IT: Si prega di notare che i diritti del cliente ai sensi della legge applicabile in materia di vendita di beni di consumo non sono influenzati dalle garanzie concesse dalla presente Garanzia limitata.

support@anker.com
support.mea@anker.com (For Middle East and Africa Only)

(US/CA) +1 (800)988 7973
(UK) +44 (0) 1604 936200
(DE) +49(0)69 9579 7960
(Middle East & Africa) +971 529750842
(UAE) +971 8000320817
(KSA)+966 8008500030
(Kuwait) +965 22069086
(Egypt) +20 8000000826
(AU) +61 3 8331 4800
(TR) +90 (850) 460 14 14
(RU) +8 (800) 511-86-23
(日本) 03 4455 7823
(中国) +86 400 0550 036
(한국) +82 02-1661-9246